

Vocabulário de Viagem



Air traveling

travel agency	agência de viagem
----------------------	-------------------

flight reservation	reserve de vôo
---------------------------	----------------

hotel reservation	reserva de hotel
--------------------------	------------------

visa	visto de entrada
-------------	------------------

air ticket	passagem aérea
-------------------	----------------

airplane ticket	passagem aérea
------------------------	----------------

flight ticket	passagem aérea
----------------------	----------------

one-way ticket	passagem só de ida
-----------------------	--------------------

round-trip ticket	passagem de ida e volta
--------------------------	-------------------------

return ticket	passagem de ida e volta
----------------------	-------------------------

airport	aeroporto
----------------	-----------

airline	companhia aérea
departure	partida
arrival	chegada
rest room	banheiro, tolete
airline counter	balcão da linha aérea
check in (a flight, a hotel)	despachar a bagagem e receber o cartão de embarque; registrar-se em um hotel
check out (<i>hotel</i>)	fechar as contas
baggage	bagagem
luggage	bagagem
suitcase	mala
briefcase	maleta de mão
hand baggage	bagagem de mão
carry-on bag	bagagem de mão

boarding pass	cartão de embarque
baggage ticket	ticket da bagagem
lost baggage	bagagem extraviada
gate	portão
Disembarkation Card	cartão de desembarque, documento exigido por alguns países e distribuído no avião
Arrival/Departure Record	documento de registro de chegada e partida, semelhante ao anterior e também normalmente distribuído no avião.
Customs Declaration	documento de declaração à alfândega
Accompanied Baggage Declaration	documento de declaração à alfândega semelhante ao anterior.

immigration control	contrôle de imigração
immigration officer	fiscal de imigração
baggage claim area	área de recebimento de bagagem
conveyor	esteira transportadora da bagagem
customs	alfândega
go through customs	passar pela alfândega
customs officer	fiscal alfandegário, oficial da receita federal
lockers (available at hotels, airports, train stations and bus terminals)	armários de chavear para guardar malas temporariamente
airport limousine	microônibus que faz transporte entre aeroporto e hotéis
shuttle bus	ônibus que circula entre

diferentes
terminais nos
grandes
aeroportos

Staying in a hotel

daily rate

diária

porter

carregador de
bagagem, porteiro

chambermaid

camareira

tip

gorgeta

tipping

dar gorgeta

lobby

saguão de entrada

front desk

recepção

voucher

comprovante de
reserva e pagamento
da estadia

guest

hóspede

single room

quarto de solteiro

double room

quarto de casal

credit card	cartão de crédito
safe-deposit box	cofre
extra charge	custo adicional
key	chave
key card	chave de cartão
local call	chamada telefônica local
long-distance call	chamada longa-distância
international phone call	ligação internacional
station-to-station	ligação telefônica normal
person-to-person	ligação um pouco mais cara mas que se paga apenas no caso de se conseguir contato com a pessoa desejada
collect call	ligação a cobrar
room service	serviço de quarto

minibar	frigobar
vending machine	máquinas de vender bebidas, etc.
swimming pool	piscina
city tour	passeio turístico pela cidade
city map	mapa da cidade
mall	shopping, centro comercial
youth hostel	albergue da juventude (<i>excelentes na Europa</i>)
tourist office	departamento de atendimento ao turista, informações, reclamações, etc.

Driving

driver's license or driving license	carteira de motorista
rental car	carro de aluguel

rent-a-car agency	locadora
mileage	milhagem, quilometragem
unlimited mileage	quilometragem ilimitada
insurance	seguro
deductible	franquia
road map	mapa rodoviário
power steering	direção hidráulica
air conditioning	ar condicionado
stereo	toca-fita
cruise control	sistema automático de aceleração que mantém a velocidade constante em estrada
parking lot	pátio de estacionamento
traffic light	sinaleira

red light	sinal fechado
traffic violation	infração de trânsito
X-ing	faixa de segurança
gas station	posto de gasolina (<i>EUA</i>)
petrol station	posto de gasolina (<i>Inglaterra</i>)
fill it up, please	encha o tanque, por favor
self service	auto-atendimento
regular	gasolina comum
unleaded	gasolina sem chumbo, antipolvente
super	gasolina de alta octanagem
flat tire	pneu furado
spare tire	estepe
repair shop	oficina mecânica

mechanic	mecânico
paved road	estrada pavimentada
unpaved road or dirt road	estrada de terra
highway, freeway, speedway	auto-estrada
interstate	rodovias federais tipo auto-estrada que ligam as principais cidades norte-americanas
intersection	trevo
don't litter	não polua
no parking	estacionamento proibido
speed limit	limite de velocidade
toll	pedágio
left turn	curva à esquerda
right turn	curva à direita

one-way street	rua de mão única
-----------------------	------------------

wrong way	contramão
------------------	-----------

detour	desvio
---------------	--------

exit	saída
-------------	-------

U-turn	retorno
---------------	---------

road shoulder	acostamento
----------------------	-------------

rest area	área de descanso (<i>nas highways</i>)
------------------	--